

NKUST: A Frontrunner in University Social Responsibility

高科大—大學社會責任實踐之先驅



Over the past decade, an increasing number of institutions worldwide have integrated the concept of University Social Responsibility (USR) into their curriculum design. Taiwan, of course, is no exception. Taiwan's Ministry of Education (MOE) has initiated the latest phase of the University Social Responsibility (USR) program in 2020. Nearly one hundred universities have been participating in this project.

National Kaohsiung University of Science and Technology, herein NKUST, has gained nationwide recognition from the media for being one of the frontrunners of USR in Taiwan. Specifically, NKUST was ranked among the top five universities in the public technology university category in a survey conducted by Commonwealth Magazine.

過去的十年，全世界越來越多學校將大學社會責任（USR）的概念整合到其課程設計之中。台灣當然也不例外；教育部在2020年啟動了最新的大學社會責任（USR）計劃，目前全台有近百所大學參與其中。

國立高雄科技大學為執行台灣大學社會責任計劃之佼佼者，獲得媒體背書認證；在《天下雜誌》（CommonWealth Magazine）進行的「天下USR大學公民」調查中，高科大躋身公立技職大學院校前五名。

英語園地

The ranking was based on four parameters, including university governance, social engagement, teaching and learning commitment, and environment sustainability. NKUST has scored highest in the category of social engagement, which did not come as a surprise. Furthermore, NKUST has the most eye-catching performance in the USR program of Taiwan's Ministry of Education this year because it has received five relevant projects from the government. Among the public technology universities, NKUST and National Taiwan University of Science and Technology both rank number one with respect to the number of the projects received.

該排名基於四個指標，包含大學治理、社會參與、教學承諾和永續環境。其中，高科大在社會參與這項指標得分最高，這結果其實並不意外。而且，在今年的台灣教育部大學社會責任計劃中，高科大表現最為搶眼，共獲得了五個計畫案件；在數量上，高科大與國立台灣科技大學同時並列技職院校之冠。



The core of USR lies in the coexistence and prosperity of local communities and schools, said Dr. Ching-Yu Yang, president of NKUST. Dr. Yang also added that the launch of USR not only allows the local residents to know what resources the university could offer and vice versa. And, most importantly, USR has paved the way for teachers and students to go deep into the neighborhood of the university campus.

高科大校長楊慶煜博士表示大學社會責任計劃核心精神強調地方和學校共存共榮；此計畫的執行不僅讓地方知道大學有什麼資源，反之亦然。此外，最重要的是大學社會責任計劃提供師生走入社區學習的機會。

Vocabulary and phrase

1. initiate 發起；設立；開始；創始；啟動

【Example】 We just initiated contact with a potential business partner.

我們剛剛開始與潛在的業務合作夥伴聯繫。



2. recognition 賞識；讚賞；表彰

【Example】 Ella complained that the company never gave her any recognition for her work.

艾拉抱怨說公司從未認可過她的工作。

3. frontrunner 最有可能獲勝者；領先者

【Example】 She is one of the frontrunners in the contest.

她是競賽中的領先者之一。

4. parameter 界限；範圍；參數

【Example】 The researchers must keep within the parameters of the experiment.

研究員必須在實驗既定的範圍內進行研究。

5. governance 統治；管理；（機構或國家最高層的）管理體系

【Example】 The board of directors is working to improve the company's governance policies.

董事會正在努力改善公司的治理政策。

6. engagement 約定；約會；預約

【Example】 They have an engagement in that restaurant tonight.

他們今晚在那家餐廳有約。

7. commitment 忠誠；投入；奉獻；承諾；保證；諾言

【Example】 Players must make a commitment to play for a full season.

隊員必須保證參加整個賽季的比賽。

8. sustainability 持續性

【Example】 The sustainability of the society depends on how we treat each other.

社會的永續性取決於我們如何對待和彼此相處。

◎秘書室公關組 許世函副理撰寫
外語教育中心 唐綺霞老師編審